



veramente efficace

## Prefazione alla scheda di sicurezza

Data di rilascio 10 agosto 2009  
Annulla tutte le precedenti edizioni

---

<b>Nome commerciale :</b>	GARLON 120
Design Code	A10798A
AGI Code	0106658

---

MSDS: edizione/data	Data di revisione: 10.08.2009
---------------------	-------------------------------

---

<b>Distributore</b>	Maag Agro, Syngenta Agro AG CH-8157 Dielsdorf Svizzera Telefono +41 44 855 88 11 Fax +41 44 855 87 13
Informazione sui prodotti	Telefono (ore di ufficio) +41 44 855 88 11
Emergenza	<b>145</b> o 044/ 251 51 51 Centro d'informazione tossicologica per intossicazioni, 0044 1484 538 444 (Syngenta, inglese) 00386 41 634 916 (SGS, italiano) per altre emergenze

<b>Produttore</b>	Dow AgroSciences B.V. v. d'Azeglio 25 I – 40123 Bologna Italia
-------------------	---

**Prescrizioni aggiuntive per la classificazione in Svizzera:**



veramente efficace

Pagina 1 di 6

## SCHEDA DI SICUREZZA

10/8/09

---

### 1. IDENTIFICAZIONE DELLE SOSTANZE/PREPARATO E DELL'AZIENDA/IMPRESA

Dow AgroSciences B.V.

Direzione commerciale: v. d'Azeglio 25 - 40123 Bologna -  
tel 051 64.82.011

Sede legale secondaria: v. Patroclo 21 - 20151 Milano -  
tel 02 48.22.1

Telefono di emergenza - DER - (24 ore): 0039 335 6979115

Telefono per emergenza medica: 0031 115 694982 (Olanda)  
(chiedere del dipartimento medico)

Telefono Centro Antiveneni Ospedale Niguarda (Milano): 02 66101029

Nome del prodotto: **TIMBREL\* 120** **Erbicida**

Codice LV70: 72742 Data di compilazione: Mar. 02 Codice collect.: E0212  
Data di revisione: Giu. 05

---

### 2. COMPOSIZIONE/INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

**Componenti pericolosi (vedere Sez. 16 per complete frasi R):**

			CAS	Nr. CE
Sale di trietilammina	120 g/l	Xi; R41-43-	057213-69-1	260-625-1
Triclopir		52/53		

Ingredienti inerti a 100 %  
Codice composizione EF-1199

---

### 3. IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Irritante per gli occhi. Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.

---

### 4. MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Non somministrare liquidi o indurre il vomito se il paziente è in stato di incoscienza oppure ha le convulsioni.

#### **Ingestione**

Non indurre il vomito. Chiamare un medico. La decisione se indurre vomito o meno dovrebbe essere presa da un medico.

---

\* Marchio registrato della Dow AgroSciences



veramente efficace

Pagina 2 di 6

## SCHEDA DI SICUREZZA

10/8/09

TIMBREL\* 120 HERBICIDE

---

### Contatto con gli occhi

Lavare immediatamente e continuamente con acqua corrente; se usate togliere le lenti a contatto dopo i primi 5 minuti poi proseguire il lavaggio degli occhi per almeno 15 minuti. Chiedere con urgenza controllo medico meglio se da parte di un oftalmologo.

### Contatto con la pelle

Togliere immediatamente gli indumenti contaminati, lavare la pelle esposta con acqua e sapone e mandare al lavaggio gli indumenti prima di riutilizzarli.

### Inalazione

Trasportare all'aria aperta. Chiamare un medico.

### Avvertenze per il Medico

Nessun antidoto specifico. Cura di sostegno. Trattamento basato sul giudizio del medico in base ai sintomi del paziente.

---

## 5. MISURE ANTINCENDIO

### Mezzi di Spegnimento

Acqua nebulizzata. Anidride carbonica. Estinguenti chimici. Schiuma.

### Prodotti pericolosi di combustione

Durante un incendio il fumo puo' contenere il materiale originario oltre a prodotti di combustione di varia composizione che possono essere tossici o irritanti.

### Protezione dei Pompieri

Indossare indumenti protettivi ed utilizzare autorespiratori.

### Informazioni Aggiuntive.

Raffreddare i contenitori spruzzandoli con acqua. Contenere la fuoriuscita per evitare che entri nel sistema di drenaggio o nell'acqua.

---

## 6. MISURE DA PRENDERE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

### Precauzioni per il Personale

Indossare indumenti di sicurezza adeguati e una protezione per occhi/faccia (vedere Sezione 8).

### Precauzioni per l'Ambiente.

Non versare nelle fogne o in altri corpi idrici. Avvertire le autorità competenti (acquedotto) se lo spargimento e' penetrato nei corsi d'acqua o nel sistema di drenaggio.

## SCHEDA DI SICUREZZA

10/8/09

TIMBREL\* 120 HERBICIDE

---

### Interventi per Ripulitura

Assorbire con sabbia o altri materiali assorbenti non combustibili e mettere in contenitori per lo smaltimento. Per grossi spargimenti, sbarrare l'area e consultare il produttore. Se e' necessaria un'ulteriore assistenza, telefonare al numero di emergenza.

---

### 7. MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAGGIO

#### Manipolazione

Seguire una buona igiene personale. Non consumare o lasciare cibo nell'area di lavoro. Lavare le mani e la pelle esposta prima di mangiare, bere o fumare e dopo il lavoro. Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

#### Immagazzinaggio.

Il prodotto dovrebbe essere immagazzinato in accordo con i regolamenti locali. Immagazzinare in un luogo fresco, asciutto, ben ventilato nel contenitore originale. Proteggere da calore e freddo eccessivo. Non immagazzinare vicino a cibo, bibite, generi alimentari per animali, prodotti farmaceutici, cosmetici o fertilizzanti. Tenere lontano dalla portata dei bambini.

---

### 8. CONTROLLI DI ESPOSIZIONE/PROTEZIONE INDIVIDUALE

#### Linee guida per l'esposizione

Triclopir: L'IHG Dow AgroSciences e' 2 mg/m<sup>3</sup> (pelle).

#### Attrezzature tecniche

Una buona ventilazione generale dovrebbe essere sufficiente nella maggior parte dei casi. Una ventilazione localizzata puo' essere necessaria per alcune operazioni.

#### Protezione dell'Apparato Respiratorio

Nella maggior parte delle situazioni non dovrebbe essere necessaria alcuna protezione delle vie respiratorie. Quando i limiti di esposizione e/o di comfort possono essere superati, utilizzare autorespiratori a pressione positiva di tipo approvato. In condizioni di emergenza utilizzare autorespiratori a pressione positiva di tipo approvato.

#### Protezione della Pelle e delle Mani

Per contatti brevi non dovrebbero essere necessarie altre precauzioni oltre a quelle di indossare indumenti puliti a copertura consistente e guanti impermeabili. In caso di contatti prolungati o ripetuti con un certa frequenza, usare indumenti protettivi impermeabili a questo materiale.

Per situazioni di emergenza: Usare indumenti protettivi impermeabili a questo materiale. La scelta dei particolari articoli dipendera' dall'operazione.



veramente efficace

Pagina 4 di 6

## SCHEDA DI SICUREZZA

10/8/09

TIMBREL\* 120 HERBICIDE

---

### Protezione degli Occhi e del Volto

Usare occhiali a tenuta per agenti chimici.

---

### 9. PROPRIETA' FISICHE E CHIMICHE

Aspetto	: liquido
Colore	: giallo chiaro
Densita' relativa (acqua=1)	: 1.05 appross. (20 C)
Solubilita' in acqua	: solubile
Punto d'infiammabilita'	: 65 C (PMCC)
pH	: 9.0-10.0 (puro)

---

### 10. STABILITA' E REATTIVITA'

#### Stabilita' Chimica

E' stabile nelle normali condizioni di immagazzinaggio.

#### Condizioni da Evitare

Evitare temperature eccessive.

#### Materiali da Evitare

Materiali basici forti, acidi o ossidanti.

#### Prodotti di Decomposizione Pericolosi

Nessuno nelle normali condizioni di immagazzinaggio ed utilizzo.

---

### 11. INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

#### Tossicita' acuta

Basato su dati di formulazioni simili.

#### Ingestione

La tossicita' per una singola dose orale e' considerata bassa.

L'LD50 orale stimata per i ratti e' >2000 mg/kg.

#### Contatto con la pelle

L'LD50 cutanea stimata per i ratti e' >2000 mg/kg.

Esposizione cutanea prolungata probabilmente non produce un assorbimento della sostanza attraverso la pelle in quantita' nocive.

Essenzialmente non irritante per la pelle.

#### Sensibilizzazione.

Conosciuto o sospetto sensibilizzatore della pelle.

#### Contatto con gli occhi

Puo' causare un'irritazione modesta e prolungata.

## SCHEDA DI SICUREZZA

10/8/09

TIMBREL\* 120 HERBICIDE

---

### Inalazione

Non sono previsti effetti negativi con questa via di esposizione accidentale o a seguito di una corretta manipolazione industriale.

---

### 12. INFORMAZIONI ECOLOGICHE

#### Persistenza e Degradabilita'

La degradazione e' mediata microbicamente ed avviene velocemente, a seconda delle condizioni.

#### Tossicita' acquatica.

Il materiale non e' dannoso per i pesci su base acuta (LC50 >100 mg/l).  
Materiale non dannoso per gli invertebrati acquatici su base statica acuta (EC50 >100mg/L).  
Materiale pericoloso per le alghe (10mg/l < IC50 < 100mg/l).

#### Tossicita' per gli uccelli.

Materiale praticamente non tossico negli uccelli su base acuta.

---

### 13. CONSIDERAZIONI RIGUARDANTI LO SMALTIMENTO

Non contaminare stagni, corsi d'acqua o canali con prodotti chimici o con contenitori usati. Lavare completamente. I contenitori e le acque di lavaggio dovrebbero essere smaltiti sicuramente e in accordo con i regolamenti applicabili. I metodi preferenziali sono: seguire le procedure per i rifiuti speciali o rivolgersi ad un inceneritore autorizzato. Non riutilizzare il contenitore per alcuno scopo.

---

### 14. INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non e' classificato per alcun modo di trasporto. Non e' permesso l'invio di campioni per posta.

---

### 15. INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE

**Simbolo di Pericolo:** Xn - Nocivo

**Frase di Rischio:** Nocivo per ingestione (R22)  
Irritante per gli occhi (R36)  
Puo' provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle (R43).  
Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico (R52/53)



veramente efficace

Pagina 6 di 6

## SCHEDA DI SICUREZZA

10/8/09

TIMBREL\* 120 HERBICIDE

---

**Consigli di prudenza:** Conservare fuori dalla portata dei bambini (S2)  
Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande (S13)  
Non mangiare, ne' bere, ne' fumare durante l'impiego (S20/21)  
In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico (S26)  
Usare indumenti protettivi e guanti adatti e proteggersi gli occhi /la faccia (S36/37/39)  
In caso di incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta) (S45)  
Non disperdere nell'ambiente. Riferirsi alle istruzioni speciali contenute nelle schede informative in materia di sicurezza (S61)

I dati e le informazioni riportate nella presente scheda di sicurezza sono conformi a quanto previsto dal Decreto del Ministero della Sanità del 28/1/92 e alla normativa vigente in tema di classificazione, imballaggio ed etichettatura delle sostanze e dei preparati pericolosi. Si raccomanda, comunque, all'utilizzatore la necessità di verificare e rispettare specifiche normative nazionali, regionali e locali in materia di attività pericolose e di protezione ambientale (es. emissioni liquide, solide e gassose), che non formano oggetto di questo documento.

---

### 16. ALTRE INFORMAZIONI

La presente scheda contiene informazioni tecnico-scientifiche elaborate al meglio delle nostre conoscenze. Si raccomanda, comunque, di verificare anche le regolamentazioni nazionali e regionali applicabili allo specifico settore di utilizzo, nonché quelle vigenti in tema di igiene e sicurezza del lavoro e di tutela dell'ambiente.

---

Le informazioni qui contenute sono ritenute corrette e comunicate in buona fede. Tuttavia esse non implicano alcuna obbligazione, garanzia, libertà di utilizzazione di proprietà industriali, o concessione di licenza. Le caratteristiche menzionate nel presente documento non costituiscono specifiche contrattuali.